



## **TRAINING COURSES**

**2010**

**In Association with  
The CB Powell Bible Centre**

**University of South Africa**

UNISA   
university  
of south africa

## **INTRODUCTION**

HospiVision is a faith-based organization working in the health care environment, specializing in psycho-social and spiritual care, counselling and training, as well as physical support. The HospiVision Training Centre is situated at the Tshwane District Hospital. HospiVision's courses are accredited with the CB Powell Bible Centre at the University of South Africa (UNISA).

**HospiVision (Reg. Nr. 99 12761/08)**  
**PO Box 12423,**  
**Queenswood, 0121**  
**Tel & Fax: 012 329-9492**  
**E-Mail: [friend@hospivision.org.za](mailto:friend@hospivision.org.za)**

**HospiVision Training Centre**  
**Tshwane District Hospital**  
**Dr. Savage rd, Gezina, Pretoria**  
**Tel & Fax: 012 329-9492**  
**E-mail: [training@hospivision.org.za](mailto:training@hospivision.org.za)**

### **The CB Powell Bible Centre**

The CB Powell Bible Centre is part of the Cluster for Applied Human Sciences in the College of Humanities at UNISA. Their goal is to make results of recent theological research available to people without formal theological training. They empower people by presenting brief learning programmes and courses in a straight forward, understandable and biblical way.

## **GENERAL INFORMATION**

### **Academic credits**

Participants who successfully complete a course will be awarded credits for every course in that category. Assessment is based on fully attending all the agreed days of contact tuition, written assignments and supervised practical work. Credits will be granted according to the unit standards on which the course is based. Candidates who have completed a basic course may subsequently use these credits when and if they wish to apply for admission for an advanced course. Credits for advanced courses can be used for recognition of prior learning when applying for admission to other theological training courses.

HospiVision's training programmes are based on the following SAQA registered unit standards which are part of the National Diploma in Theology and Ministry (SAQA Qual ID: 48917, NQF 5):

- 116744: Describe and apply Christian pastoral counselling skills (10 Credits: NQF 4)
- 115983: Engage in caring and pastoral ministry of the church. (10 Credits: NQF 5)
- 115913: Apply basic skills of pastoral care. (12 Credits: NQF 5)
- 115985: Engage in issues of life and death. 4 (out of 12) Credits: NQF 5
- 115949: Develop, facilitate and evaluate appropriate Christian responses to HIV/AIDS. (12 Credits: NQF 5)
- 116025: Outline and apply basic Christian ethics (12 Credits).
- 115996: Implement transformation in a community using Christian principles (18 Credits)

### **Teaching method**

A combination of contact tuition, assignments and a final portfolio of evidence are used in all the courses.

### **Registration and course fees**

HospiVision's courses are presented at a subsidised rate of R600-00 per course. Course fees cover the cost of training material, tuition, assessment of assignments and certification by UNISA. A light

lunch and refreshments will be served. A limited number of bursaries are available for students from previously disadvantaged communities. Bursary application forms are available from our office.

**Please note:**

- ***The course fee is R600-00 per person per course.***
- ***Registration closes two weeks before the start of the course.***
- ***To confirm booking for a course the full amount or a deposit of 50% must accompany registration.***
- ***Bursary application must be submitted three weeks before the start of the course.***

**Accreditation as pastoral worker/counsellor**

HospiVision is affiliated to the South African Association for Pastoral work (SAAP). A person who has an attendance certificate can join HospiVision as a volunteer and must register as a member of SAAP. Someone who has completed the assignments can join HospiVision as a lay counsellor and must apply for accreditation from SAAP. HospiVision staff, volunteers and lay counsellors must apply through the HospiVision office. Other participants can direct enquiries to the SAAP Admin Officer, PO Box 704, Newlands, Pretoria, 0049. E-mail: [saapwk@gmail.com](mailto:saapwk@gmail.com)

**Decentralization**

The programme can be presented at other centres whenever a group of at least 12 is registered. Travel and accommodation costs for the trainer are not included in course fees for venues outside of Gauteng.

**Train the trainer**

A 'train the trainer' programme is available for candidates who want to present these courses at other centres. A prerequisite for enrolment in the 'train the trainer' programme will include past experience in training and facilitation, practical experience of pastoral work, a basic theological background and accreditation with SAAP. Candidates will be screened by the training committee and evaluated during the training programme. Trainers and facilitators will initially work under HospiVision supervision.

**Basic and advanced courses**

HospiVision's basic courses require no previous knowledge of or experience in counselling. Advanced courses require the prior attendance of a basic course or previous knowledge of and experience in counselling.

**COURSES IN THIS BROCHURE**

**Page**

**Basic courses**

- Counselling and spiritual care for the sick 5
- Keep me safe: Counselling and spiritual care for Orphaned and Vulnerable Children (OVC) in health crisis 6

**HIV and AIDS prevention and counselling (Basic courses)**

- Hopeful compassion: Care and counselling for people living with HIV and AIDS 6
- Choose Life: A value-based approach to HIV prevention (Adult and youth) 7

**Advanced Courses**

- Narrative practices in pastoral care and counselling for the sick 8

- Trauma counselling and caring for the care giver 9
- Memory work: Telling and listening to Stories of the Heart (Pastoral counselling and life-threatening illness) 10
- To believe in sunshine: Journeying with depression 11

**COURSE PROGRAMME 2010 (Course fee: R600-00 per course)**

<b>Date</b>	<b>Course</b>	<b>Level</b>	<b>Venue</b>
18-20 January	Counselling and spiritual care for the sick	Basic	Mamelodi
1-3 February	Counselling and spiritual care for the sick	Basic	Kalafong
8-10 February	Counselling and spiritual care for the sick	Basic	HospiVision training centre
8-10 February	Choose Life	Basic	Eersterust
15-17 February	Trauma counselling & caring for the care giver	Advanced	HospiVision training centre
22-24 February	Counselling and spiritual care for the sick	Basic	Tambo Memorial
24-26 February	Choose Life Youth	Basic	HospiVision training centre
8-10 March	Counselling and spiritual care for the sick	Basic	HospiVision training centre
10-12 March	Narrative practices in pastoral counselling	Advanced	Tambo Memorial
15-17 March	Hopeful compassion: Care and counselling for people living with AIDS	Basic	HospiVision training centre
23-25 March	Choose Life	Basic	HospiVision training centre
29-31 March (school holidays)	Narrative practices in pastoral counselling	Advanced	HospiVision training centre
31 March- 2 April	Choose Life Youth	Basic	George Mukhari
29-31 March	To believe in sunshine: Journeying with depression	Advanced	HospiVision training centre
12-14 April	Memory work and counselling in death, dying and bereavement	Advanced	HospiVision training centre
19-21 April	Keep me safe: Counselling and spiritual care for vulnerable children	Basic	HospiVision training centre
28-30 April	Narrative practices in pastoral counselling	Advanced	HospiVision training centre
3-5 May	Trauma counselling & caring for the care giver	Advanced	George Mukhari
10-12 May	Counselling and spiritual care for the sick	Basic	HospiVision

			training centre
17-19 May	Trauma counselling & caring for the care giver	Advanced	Kalafong
17-19 May	Trauma counselling ( <b>School teachers</b> )	Advanced	To be confirmed
25-27 May	Trauma counselling & caring for the care giver	Advanced	Tambo Memorial
26-28 May	Choose Life Youth	Basic	HospiVision training centre
7-9 June	Hopeful compassion: Care and counselling for people living with AIDS	Basic	Kalafong
7-9 June	Trauma counselling and caring for the care giver	Advanced	HospiVision training centre
21-23 June	Hopeful compassion: Care and counselling for people living with AIDS	Basic	Tambo Memorial
29 June- 1 July	Choose Life Youth	Basic	HospiVision training centre
1-3 July	Choose Life	Basic	George Mukhari
12-14 July	Narrative practices in pastoral counselling	Advanced	HospiVision training centre
12-14 July	Choose Life	Basic	Kalafong
19-21 July	Trauma counselling & caring for the care giver	Advanced	HospiVision training centre
30 July-1 August	Choose Life	Basic	Tambo Memorial
2-4 August	Choose Life	Basic	Hammanskraal
2-4 August	Counselling and spiritual care for the sick	Basic	HospiVision training centre
16-18 August	Keep me safe: Counselling and spiritual care for vulnerable children	Basic	HospiVision training centre
23-25 August	To believe in sunshine: Journeying with depression	Advanced	HospiVision training centre
30 August - 1 September	Hopeful compassion: Care and counselling for people living with AIDS	Basic	HospiVision training centre
1-3 September	Choose Life Youth	Basic	HospiVision training centre
6-8 September	Choose Life	Advanced	HospiVision training centre
13-15 September	Choose Life Youth	Advanced	HospiVision training centre
18 September	Choose Life MEN		HospiVision training centre

4-6 October	Trauma counselling & caring for the care giver	Advanced	HospiVision training centre
13-15 October	Memory work and counselling in death, dying and bereavement	Advanced	HospiVision training centre
1-3 November	Choose Life Youth	Basic	HospiVision training centre
15-17 November	Counselling and spiritual care for the sick	Basic	HospiVision training centre

## **BASIC COURSES (Course fee: R600-00 per course)**

### **Counselling and spiritual care for the sick**

#### **Purpose**

At the end of this programme learners will:

- Have a better understanding of the holistic effects of illness on the person and his/her relationships;
- Understand the impact of the modern health care environment and ways of functioning within this environment;
- Have mastered basic counselling skills to support the sick person and his/her family;
- Be able to offer compassionate spiritual care and guidance in a variety of situations.

#### **Content**

##### *Pastoral work in health care*

- The goal of pastoral care for the sick.
- Illness: Towards better understanding.
- The crisis and conflict of illness.
- Understanding the health care environment.
- Illness and healing in the African context.

##### *Basic counselling skills*

- Understanding human behaviour in crisis situations.
- A conversational model for pastoral care of the sick.
- The use of Scripture and prayer.
- Practical work in a hospital context.

##### *Practical application*

- Discussion of practical work and conversation reports.
- Addressing emotional and spiritual needs.
- Special needs: e.g. cancer, heart disease, chronic illness, HIV/AIDS.

<b>Date</b>	<b>Course</b>	<b>Level</b>	<b>Venue</b>
18-20 January	Counselling and spiritual care for the sick	Basic	Mamelodi
1-3 February	Counselling and spiritual care for the sick	Basic	Kalafong
8-10 February	Counselling and spiritual care for the sick	Basic	HospiVision training centre
22-24 February	Counselling and spiritual care for the sick	Basic	Tambo Memorial

8-10 March	Counselling and spiritual care for the sick	Basic	HospiVision training centre
10-12 May	Counselling and spiritual care for the sick	Basic	HospiVision training centre
2-4 August	Counselling and spiritual care for the sick	Basic	HospiVision training centre
15-17 November	Counselling and spiritual care for the sick	Basic	HospiVision training centre

**Keep me safe: Counselling and spiritual care for Orphaned and Vulnerable Children in health crisis**

**Purpose**

To train carers (professional and lay) to provide compassionate emotional and spiritual care and counselling for Orphaned and Vulnerable Children and their parents/caregivers. In this experientially based course counsellors, pastors and caregivers will increase their own understanding of the child's developmental experience of illness and hospitalization and the impact on the family. There is a particular focus on children orphaned or made vulnerable by HIV and AIDS.

**Content**

*Understand the world of the sick and vulnerable child*

- Developmental needs of children
- The impact of the illness on the child
- The importance of security

*Understanding the impact of illness and hospitalization on the family*

- Understanding family dynamics
- Sick children in a family context
- The caregiver/family's crisis

*Creative emotional and spiritual care for vulnerable children*

- Communication with sick children
- Holistic support
- Creative emotional and spiritual care practices

19-21 April	Keep me safe: Counselling and spiritual care for vulnerable children	Basic	HospiVision training centre
16-18 August	Keep me safe: Counselling and spiritual care for vulnerable children	Basic	HospiVision training centre

**HIV AND AIDS PREVENTION AND COUNSELLING (Course fee: R600-00 per course)**

**Hopeful compassion: Pastoral care for people living with HIV & AIDS**

**Purpose**

To train carers (professional and lay) to provide compassionate emotional and spiritual care and counselling for people living with HIV/AIDS and their families. In this experientially based course counsellors, pastors and caregivers will increase their own understanding of this person and his/her

situation. A model for integrating emotional and spiritual needs is presented. The goal is to guide the person living with HIV/AIDS towards meaningful, fulfilled and "positive" living.

**Content**

*Towards understanding people living with HIV & AIDS*

- The emotional, relational and spiritual impact of HIV & AIDS.
- A conversation with 'Mr AIDS'.
- The nature and impact of loss resulting from HIV & AIDS.
- The emotions, fears and needs of the person living with a life-threatening illness.
- The grieving process.

*Guidelines and skills for emotional care*

- Basic principles of caring and sharing.
- Establishing trust.
- The goal of emotional care.
- Aspects of communication.
- Asking questions.
- Problem solving.

*Spiritual care for persons living with HIV & AIDS and their families*

- Biblical understanding of human behaviour.
- Addressing spiritual needs (compassion, connection, reconciliation, dignity and acceptance).
- Finding comfort in grieving and loss.
- Living positively.

<b>Date</b>	<b>Course</b>	<b>Level</b>	<b>Venue</b>
15-17 March	Hopeful compassion: Care and counselling for people living with AIDS	Basic	HospiVision training centre
7-9 June	Hopeful compassion: Care and counselling for people living with AIDS	Basic	Kalafong
21-23 June	Hopeful compassion: Care and counselling for people living with AIDS	Basic	Tambo Memorial
30 August - 1 September	Hopeful compassion: Care and counselling for people living with AIDS	Basic	HospiVision training centre

**LANGUAGE:** The courses are presented bilingually. Course material is available in Afrikaans or English.

**Choose Life: A value-based approach to HIV prevention**

**Purpose:**

To train pastors, other leaders and community members to develop, facilitate and evaluate appropriate ethical and value-based Christian responses to HIV/AIDS and to facilitate an ethical community development programme in which a Christian response to HIV/AIDS is addressed. A similar but specially designed course for youth (age 14-21) is also available (Choose Life Youth).

**Content**

*Knowledge, attitudes and perceptions about HIV and AIDS (1 Day)*

- Understand and provide information about HIV/AIDS and its impact.
- Analyze and critique definitions, attitudes, perceptions and myths regarding HIV/AIDS
- Describe, analyze and address stigma
- Present and assess a Christian theological perspective on the disease

*Combating HIV and AIDS through Ethical and Spiritual Conduct (2 Days)*

- Develop a value based and ethical response to the pandemic from a Christian point of view.
- Describe and use basic approaches to and skills in ethical decision making.
- Describe and engage in forming personal morals.

<b>Date</b>	<b>Course</b>	<b>Level</b>	<b>Venue</b>
8-10 February	Choose Life	Basic	Eersterust
24-26 February	Choose Life Youth	Basic	HospiVision training centre
23-25 March	Choose Life	Basic	HospiVision training centre
31 March- 2 April	Choose Life Youth	Basic	George Mukhari
26-28 May	Choose Life Youth	Basic	HospiVision training centre
29 June- 1 July	Choose Life Youth	Basic	HospiVision training centre
1-3 July	Choose Life	Basic	George Mukhari
12-14 July	Choose Life	Basic	Kalafong
30 July-1 August	Choose Life	Basic	Tambo Memorial
2-4 August	Choose Life	Basic	Hammanskraal
1-3 September	Choose Life Youth	Basic	HospiVision training centre
6-8 September	Choose Life ( <b>Course fee: R1000-00 per course</b> )	<b>Advanced</b>	HospiVision training centre
13-15 September	Choose Life Youth ( <b>Course fee: 1000-00 per course</b> )	<b>Advanced</b>	HospiVision training centre
18 September	Choose Life MEN ( <b>Course fee: R200-00 per course</b> )		HospiVision training centre
1-3 November	Choose Life Youth	Basic	HospiVision training centre

**The Choose Life Advanced course is available once the Choose Life basic course has been completed. Applicants are screened and selected.**

**ADVANCED COURSES (Course fee: R600-00 per course)**

**Narrative practices in pastoral care and counselling for the sick**

## **Purpose**

At the end of this programme learners will

- Have a better understanding of the effect of illness on the total person and his/her relationships;
- Understand the impact of the modern health care environment and how to function within this environment, in particular within the context of a multi-professional team;
- Have mastered basic and intermediate counselling skills to support the sick person, his/her family as well as caregivers;
- Be able to offer compassionate spiritual care and guidance in a variety of situations;

## **Content**

*Narrative practices: beyond the basics*

- Identify and display essential qualities of a pastoral caregiver.
- Understanding and applying the narrative approach to care and counselling.
- Develop advanced listening and counselling skills.

*Narrative practices in illness*

- Demonstrate understanding of the ministry of pastoral care in the church, with a specific focus on illness and the health care environment.
- Engage in pastoral care in relation to illness.
- Describe causes, effects and counselling strategies to address different conditions.
- Descriptions of forgiveness and reconciliation are consistent with applicable Christian principles.

<b>Date</b>	<b>Course</b>	<b>Level</b>	<b>Venue</b>
10-12 March	Narrative practices in pastoral counselling	Advanced	Tambo Memorial
29-31 March (school holidays)	Narrative practices in pastoral counselling	Advanced	HospiVision training centre
28-30 April	Narrative practices in pastoral counselling	Advanced	HospiVision training centre
12-14 July	Narrative practices in pastoral counselling	Advanced	HospiVision training centre

## **Trauma counselling and care for the caregiver**

### **Purpose**

To train carers (professional and lay) in trauma support, containment, defusing and debriefing, as well as to provide counselling in situations of post traumatic stress disorder.

### **Content**

*Understanding the nature and impact of trauma*

- Weaving stories of trauma.
- Understanding the impact of crisis and trauma on the individual and family.

*Trauma counselling*

- Describe and implement trauma counselling.
- Defusing and debriefing.
- Post-Traumatic stress disorder.
- Finding meaning in trauma.

#### *Care for the caregiver*

- Styles of care giving.
- Understanding and identifying burnout.
- Self-care.
- Keep the fire burning: a programme for caregiver restoration.

<b>Date</b>	<b>Course</b>	<b>Level</b>	<b>Venue</b>
15-17 February	Trauma counselling & caring for the care giver	Advanced	HospiVision training centre
3-5 May	Trauma counselling & caring for the care giver	Advanced	George Mukhari
17-19 May	Trauma counselling & caring for the care giver	Advanced	Kalafong
17-19 May	Trauma counselling ( <b>School teachers</b> )	Advanced	To be confirmed
25-27 May	Trauma counselling & caring for the care giver	Advanced	Tambo Memorial
7-9 June	Trauma counselling and caring for the care giver	Advanced	HospiVision training centre
19-21 July	Trauma counselling & caring for the care giver	Advanced	HospiVision training centre
4-6 October	Trauma counselling & caring for the care giver	Advanced	HospiVision training centre

#### **Memory work: Telling and listening to Stories of the Heart (Pastoral counselling and life-threatening illness)**

##### **Purpose**

To train carers (professional and lay) to provide compassionate emotional and spiritual care and counselling for people living with HIV/AIDS and their families, as well as other people experiencing loss, dying and death. In this creative course, counsellors, pastors and caregivers will increase their own understanding of loss, death and dying. A model for creating a memory book is presented.

##### **Content**

###### *Understanding loss, dying, death and bereavement*

- Understand the impact of dying and death
- Loss and the bereavement process

###### *Life maps and memory work*

- The use of life maps and memory work in counselling and spiritual care.
- Creative techniques in care and counselling.

###### *Spiritual care and counselling*

- Demonstrate understanding of the ministry of pastoral care in the church.
- Engage in pastoral care in relation to death, dying and bereavement.
- Describe Christian theologies of life, death, heaven, eternal life and resurrection.
- Demonstrate understanding of the theology and practice of healing ministries.
- Minister effectively to the dying and the bereaved.

Date	Course	Level	Venue	Cost
12-14 April	Memory work and counselling in death, dying and bereavement	Advanced	HospiVision training centre	R600-00
13-15 October	Memory work and counselling in death, dying and bereavement	Advanced	HospiVision training centre	R600-00

### **To believe in sunshine: Journeying with depression**

#### **Purpose:**

This course is for everyone who has ever struggled with depression, have family or a friend who is living with depression or who are in a helping profession where they work with clients living with depression. The experience of having depression in your life will be explored, different disciplines will give input to broaden our understanding and we conclude with a practice format for journeying with depression.

#### **Content**

##### *Exploring depression*

- Sharing stories of experiences with depression
- The different faces of depression
- Exploring ways of coping with depression

##### *Understanding depression*

- Medical and psychiatric perspectives on depression
- Psychological and social perspectives on depression
- Depression in the family

##### *Journeying with depression*

- Narrative practices and depression
- Externalizing depression
- Food for the journey
- Skills for the journey
- To believe in sunshine: No matter what!

Date	Course	Level	Venue
29-31 March	To believe in sunshine: Journeying with depression	Advanced	HospiVision training centre
23-25 August	To believe in sunshine: Journeying with depression	Advanced	HospiVision training centre

**REGISTRATION FORM (ONE FORM PER COURSE)**

Please indicate for which course you are enrolling

COURSE	DURATION	DATES	Venue
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....

SURNAME .....INITIALS.....

NAME .....TITLE.....

ID NR .....

POSTAL ADDRESS.....

.....

.....

CODE..... Cell.....

TEL (h) ..... Tel (w).....

EMAIL.....

DENOMINATION.....LANGUAGE.....

NAME OF LOCAL CHURCH .....

AMOUNT INCLUDED.....

PAYMENT: CASH  CHEQUE  MONEY ORDER

NAME OF COURSE YOU REGISTER FOR (see table at top):  
.....

DATE OF THE COURSE .....

**I hereby register for the above-mentioned course. I undertake to attend the days of contact tuition and to comply with the requirements of the University in order to qualify for the certificate and academic credits.**

SIGNATURE..... DATE .....

Bank account: HospiVision, ABSA, Acc Nr 4050423436 (use your surname and initials as reference)

<p><b>For office use.</b>                  Money Received ..... Course:..... Module.....</p>
--

**REGISTRATION FORM (ONE FORM PER COURSE)**

Please indicate for which course you are enrolling

COURSE	DURATION	DATES	Venue
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....

SURNAME .....INITIALS.....

NAME .....TITLE.....

ID NR .....

POSTAL ADDRESS.....

.....

CODE..... Cell.....

TEL (h) ..... Tel (w).....

EMAIL.....

DENOMINATION.....LANGUAGE.....

NAME OF LOCAL CHURCH .....

AMOUNT INCLUDED.....

PAYMENT: CASH  CHEQUE  MONEY ORDER

NAME OF COURSE YOU REGISTER FOR (see table at top):  
.....

DATE OF THE COURSE .....

**I hereby register for the above-mentioned course. I undertake to attend the days of contact tuition and to comply with the requirements of the University in order to qualify for the certificate and academic credits.**

SIGNATURE..... DATE .....

Bank account: HospiVision, ABSA, Acc Nr 4050423436 (use your surname and initials as reference)

<p><b>For office use.</b>                  Money Received ..... Course:..... Module.....</p>
--



Geborg deur • Sponsored by

